

# Bertoia Side Chair Harry Bertoia

Chaise Bertoia  
Bertoia Stuhl  
Sedia Bertoia  
Silla Bertoia  
Bertoia Stoel





**Bertoia Side Chair.** Italian sculptor Harry Bertoia's 1950 experiment with bending metal rods into practical art produced a revered collection of seating. Innovative and strikingly handsome, the chair's delicate pedigree belies its strength and durability. In Bertoia's own words, "If you look at these chairs, they are mainly made of air, like sculpture. Space passes through them." The Collection is offered with a seat and back cushion or a full-cover upholstery option in a range of finishes.

**Chaise Bertoia.** L'idée du sculpteur italien Harry Bertoia de plier des tiges métalliques pour les transformer en oeuvres d'art utiles aboutit en 1950 à sa collection de sièges devenus depuis des icônes du mobilier contemporain. Novatrice et très élégante, cette chaise dissimule sa robustesse sous une apparente fragilité. Selon Bertoia lui-même: « lorsque vous regardez ces chaises, elles sont faites d'air essentiellement, comme des sculptures. L'espace les traverse ». La Collection est proposée avec un coussin de dossier et un coussin d'assise ou avec une housse complète tapissée.

**Bertoia Stuhl.** Der aus Italien stammende Gestalter Harry Bertoia begann 1950, mit geflochtenem Metalldraht zu experimentieren und schuf eine sehr beachtete Sitzmöbelkollektion. Innovativ und überaus attraktiv in ihrer Feingliedrigkeit ist sie doch stabil und dauerhaft. Bertoia selbst hat das einmal so ausgedrückt: „Betrachtet man diese Stühle, stellt man fest, dass sie hauptsächlich aus Luft bestehen – wie eine Skulptur. Der Raum geht durch sie hindurch.“ Die Kollektion wird mit Sitz- und Rückenkissen oder voll gepolstert mit verschiedenen Oberflächen angeboten.

**Sedia Bertoia.** Nel 1950 lo scultore italiano Harry Bertoia realizza la sua famosa collezione di sedute utilizzando e trasformando barre metalliche in vere e proprie opere d'arte. Innovativa e straordinariamente bella, la sedia, nella sua apparente leggerezza, cela forza e resistenza nel tempo. Come Bertoia stesso affermava: "Guardando queste sedute, si nota che sono fatte principalmente d'aria, proprio come una scultura. Lo spazio le attraversa." La collezione comprende sedie e sgabelli che sono disponibili con solo cuscino, o completamente rivestiti in una vasta gamma di finiture.

**Silla Bertoia.** Cuando en 1950, el escultor italiano Harry Bertoia convirtió unas varas curvadas de metal en arte práctico produjo una venerada colección de asientos. Innovador y notablemente atractivo, la estructura delicada del sillón oculta su fuerza y durabilidad. En propias palabras de Bertoia, "Si mira a estos sillones, se percatará de que están hechos de aire, como si de esculturas se tratara. El espacio pasa a través de ellos." Esta colección está disponible con cojines o una selección de fundas para la tapicería en varios acabados.

**Bertoia Stoel.** Het experiment van de Italiaanse beeldhouwer Harry Bertoia in 1950 waarbij hij metalen staven plooid tot praktische kunst, resulteerde in een gerespecteerde zitmeubel-collectie. Zowel innovatief als knap, de delicate afkomst van de stoel verdoezelt haar kracht en duurzaamheid. In Bertoia's eigen woorden: "Als je naar deze stoelen kijkt, zien ze eruit alsof ze hoofdzakelijk uit lucht bestaan, zoals een sculptuur. De ruimte komt erdoor." De Bertoia Collectie is verkrijgbaar met een zit- en rugkussen of met een volledige bekleding, in verschillende afwerkingen.



MK90 © 2022 Knoll, Inc.

